

دليل المستخدم البسيط رقم AB 60

لتوثيق خيارات الحصول على رخصة قيادة في كاليفورنيا.

يجب على العملاء المتقدمين للحصول على رخصة قيادة تقديم إثبات الهوية والسكن في كاليفورنيا إذا لم يكن لديهم دليل كاف على وجودهم قانوناً. استخدم الإرشادات التالية لمساعدتك في تحديد المستندات المطلوبة عند التقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة.

إثبات الهوية

الجدول A

يجب على مقدم الطلب تقديم مستند واحد (1) من المستندات التالية.

- رخصة القيادة أو بطاقة الهوية في كاليفورنيا:
- رخصة قيادة صادرة عن كاليفورنيا (في أو بعد 10/2000)
- معرف كاليفورنيا (في أو بعد 10/2000)
- المستندات الأجنبية الصالحة هي تلك المعتمدة من قبل إدارة المركبات الآلية (Department of Motor Vehicles, DMV) والتحقق منها إلكترونياً من قبل إدارة المركبات الآلية في بلد المنشأ:
- البطاقة الانتخابية الإلكترونية المكسيكية (Instituto Federal Electoral [IFE] Credencial para Votar – إصدار 2013)
- البطاقة الانتخابية الوطنية للمعهد المكسيكي (Instituto Nacional Electoral [INE] Credencial para Votar – إصدار 2014)
- جواز سفر مكسيكي (صادر في عام 2008 أو بعد ذلك ويتضمن صورة رقمية وتوقيع رقمياً)
- البطاقة القنصلية المكسيكية (Matrícula Consular – إصدار 2014 و 2022)
- جواز سفر أجنبي ساري المفعول معتمد من DMV (انظر الصفحتين 4 و 5 للحصول على قائمة بجوازات السفر المعتمدة من DMV) يجب على العميل أيضاً تقديم رقم الضمان الاجتماعي الخاص به (SSN) والذي يتم التحقق منه إلكترونياً من قبل إدارة الضمان الاجتماعي.

— أو —

الجدول B

يجب على مقدم الطلب تقديم مستندين (2) من المستندات التالية.

- وثيقة أجنبية سارية المفعول مصدقة من قسم السيارات (DMV):
- بطاقة هوية أرجنتينية (Documento Nacional de Identidad [DNI] – إصدار 2009 أو 2012)
- بطاقة قنصلية برازيلية (Carteira de Matrícula Consular – إصدار 2010)
- بطاقة هوية شيلية (Cédula de Identidad – إصدار 2013)
- البطاقة القنصلية الكولومبية (Consular Registration – إصدار 2015)
- وثيقة الهوية الكولومبية (Cédula de Ciudadanía – إصدار 2023)
- بطاقة هوية وطنية إكوادورية (Cédula de Ciudadanía – إصدار 2006 أو 2009)
- بطاقة قنصلية إكوادورية (Tarjeta de Identificación Consular – إصدار 2015)
- بطاقة هوية سلفادورية (Documento Único de Identidad [DUI] – إصدار 2010 أو 2022)
- بطاقة هوية وطنية جواتيمالية (Documento Personal de Identificación [DPI] – إصدار 2012)
- بطاقة قنصلية جواتيمالية (Tarjeta de Identificación Consular – إصدار 2002 و 2015)
- بطاقة قنصلية هندوراس (Consular ID – Gobierno de la República de Honduras Matrícula Consular – إصدار أغسطس 2017)
- بطاقة الهوية الكورية (إصدار سبتمبر 2016)
- بطاقة هوية وطنية نيكوراجية (Cédula de Identidad – إصدار 2010)
- بطاقة تعريف باراغواي (República del Paraguay Cédula de Identidad Civil – إصدار سبتمبر 2009)
- بطاقة هوية بيروفية (Documento Nacional de Identidad [DNI] – إصدار 2005)
- جوازات السفر الأجنبية انظر (الصفحة 4 و 5 للحصول على قائمة بجوازات السفر المعتمدة من DMV) – هذا الخيار مخصص للعملاء الذين ليس لديهم رقم الضمان الاجتماعي يمكن التحقق منه كما هو مذكور في الجدول أ.

الجدول C
المراجعة الثانوية

يجوز لمقدم الطلب تقديم أكبر عدد ممكن من المستندات التالية التي ستقوم إدارة المركبات ذات المحركات (DMV) بمراجعتها للتحقق من هوية مقدم الطلب.

- المستندات المدرسية - بما في ذلك جميع المستندات الصادرة عن المدارس الابتدائية أو الثانوية العامة أو الخاصة أو المعاهد العليا أو الكليات أو الجامعات التي تتضمن تاريخ ميلاد مقدم الطلب أو ، إذا كانت الوثيقة صادرة عن مدرسة أجنبية ، يجب أن تكون مختومة من قبل المدرسة وتتضمن صورة لمقدم الطلب في العمر الذي صدرت فيه.
- المستندات الصادرة عن وكالة حكومية أو التي تحتفظ بها وكالة حكومية داخل الولايات المتحدة أو حكومتها (الولايات المتحدة) بما في ذلك:
 - نموذج I-589 الصادر عن وزارة الأمن الداخلي الأمريكية (Department of Homeland Security, DHS) (طلب اللجوء وتعليق الترحيل).
 - نموذج وزارة الأمن الداخلي الأمريكية I-20 (شهادة الأهلية لغير المهاجرين [F-1] لحالة الطلاب وطلاب اللغة وشهادة الأهلية [M-1] للطلاب والطلاب العاملين).
 - نموذج وزارة الأمن الداخلي الأمريكية DS-2019 (شهادة الأهلية لحالة التبادل [J-1]).
 - وثائق المحكمة حيث يتم تسمية مقدم الطلب كطرف في إجراءات التقاضي.
 - إقرارات ضريبة الدخل.
 - رخصة القيادة.
- المستندات المتعلقة بالحالة الاجتماعية المدنية أو الوحدة المدنية مثل تراخيص الزواج أو تسجيل الشركاء المحليين. إذا كانت اللغة في شهادة الزواج هي لغة أخرى غير الإنجليزية ، فيجب أن تكون مصحوبة بترجمة معتمدة أو شهادة ترجمة إلى اللغة الإنجليزية.
- أحكام الطلاق. إذا كانت اللغة في أحكام الطلاق هي لغة أخرى غير الإنجليزية ، فيجب أن يكون الحكم مصحوبا بترجمة معتمدة أو شهادة ترجمة إلى اللغة الإنجليزية.
- جواز سفر أجنبي أو بطاقة هوية قنصلية أو بطاقة هوية وطنية أجنبية أو رخصة قيادة أجنبية ، وإذا كانت اللغة في رخصة القيادة الأجنبية هي لغة أخرى غير الإنجليزية ، فيجب أن تكون مصحوبة بترجمة معتمدة أو شهادة ترجمة إلى اللغة الإنجليزية.
- بطاقات الهوية التي تحتوي على صورة لمقدم الطلب صادرة عن حكومة داخل الولايات المتحدة أو عن حكومة الولايات المتحدة.
- وثائق الميلاد بما في ذلك شهادات الميلاد أو سجلات التبني.
- أي من المستندات المذكورة أعلاه تحدد اسم زوج مقدم الطلب أو شريكه المحلي أو طفله أو الوصي عليه أو الوصي القانوني عليه بشرط أن يقدم مقدم الطلب أيضا شهادة الميلاد أو سجلات التبني أو تسجيل الشريك المحلي لإثبات العلاقة.

إثبات الإقامة في كاليفورنيا

الجدول D

- يجب على مقدم الطلب تقديم مستند واحد (1) من المستندات التالية.
- يجب أن تذكر جميع المستندات الاسم الكامل لمقدم الطلب وعنوان إقامته في كاليفورنيا والذي يجب أن يتطابق مع العنوان البريدي المذكور في طلب رخصة القيادة باستثناء آخر (3) عناصر أدناه.
- عقود الإيجار أو الإيجار التي تحتوي على توقيع المالك / المالك وتوقيع المستأجر / المقيم.
 - سندات الملكية أو سندات العقارات السكنية.
 - سندات الرهن العقاري.
 - فواتير الخدمات الرئيسية بما في ذلك فواتير الهاتف المحمول.
 - الوثائق المدرسية.
 - الوثائق الطبية.
 - وثائق العمل.
 - الوثائق الدينية.
 - يشمل التأمين الطبيب وطبيب الأسنان والرؤية والتأمين على الحياة والمنزل والإيجار والسيارة.
 - خدمة الإيرادات الداخلية أو الإقرارات الضريبية لمجلس ضرائب الامتياز في كاليفورنيا.
 - شهادات كاليفورنيا للسيارات أو سندات الملكية أو أوراق تسجيل السفينة.
 - رخص القيادة أو بطاقات الهوية الصادرة عن ولاية كاليفورنيا.
 - تأكيد تغيير العنوان من قبل خدمة البريد الأمريكية (نموذج 107 CNL).
 - يتم إصدار الوثائق من قبل حكومة الولايات المتحدة أو حكومة الولايات المتحدة.
 - بيان أو وثيقة الضريبة العقارية.
 - سجلات مؤسسة مالية.
 - وثيقة (No Fee Identification Card Eligibility Verification, DL 933) للتحقق من الهوية المجانية المقبولة.
 - لا تحتاج المستندات التالية إلى تضمين عنوان إقامتك في كاليفورنيا:
 - وثائق المحكمة التي تنص على أن مقدم الطلب مقيم في كاليفورنيا.
 - خطاب أو ترويسة من ملجأ للمشردين، أو مأوى للنساء المعنفات، أو منظمة غير ربحية، أو منظمة دينية، أو صاحب عمل، أو منظمة داخل حدود الولايات المتحدة تشهد بأن مقدم الطلب يقيم في كاليفورنيا.
 - يجوز لأي والد أو وصي قانوني أو طفل استخدام شهادة الميلاد ويجوز للزوج أو الشريك المحلي استخدام رخصة الزواج أو شهادة تسجيل الشريك المحلي لإثبات علاقة الشخص الذي تتم معالجة وثائق إقامته.

جوازات سفر أجنبية مصدقة

ملاحظة: يجب استخدام جوازات السفر المدرجة أدناه فيما يتعلق بالوثائق المدرجة في الصفحة 1.

إذا لم يكن جواز سفرك من أحد البلدان المذكورة أدناه ، فلا يزال بإمكانك التقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة من إحالة تحقيق المراجعة الثانوية. يرجى الرجوع إلى الصفحة 2 للحصول على معلومات حول قائمة المستندات المقبولة. لمزيد من المعلومات حول هذه العملية ، يرجى الرجوع إلى كتيب المعلومات السريعة لعملية إحالة التحقيق في المراجعة الثانوية لعملية إحالة مراجعة الرخصة الثانوية (كتيب الحقائق السريعة لعملية إحالة المراجعة الثانوية لرخصة القيادة #3 (3) FFDL Driver License Secondary Review Referral Process, FFDL 3) على dmv.ca.gov/portal/dmv/detail/pubs/brochures/fast_facts/ffd103.

اسم البلد	تاريخ الإصدار / أو بعد
الصين	2007
كولومبيا	10/2009
جزر القمر	2008
الكونغو	2008
جمهورية الكونغو الديمقراطية	2009
كوستاريكا	2006
ساحل العاج	2008
كرواتيا	2009
قبرص	2010
جمهورية التشيك	2005
الدانمارك	2012
جمهورية الدومينيكان	2006
الإكوادور	05/07/13
مصر	2008
السلفادور	2009
غينيا الاستوائية	2011
إريتريا	2010
إستونيا	2005
جزر فيجي	2012
فيجي	2018
فنلندا	2006
فرنسا	2006
غابون	2009
جورجيا	2005
ألمانيا	2007

اسم البلد	تاريخ الإصدار / أو بعد
أفغانستان	2011
ألبانيا	2009
الأرجنتين	2009
أرمينيا	2011
أستراليا	2005
النمسا	2006
أذربيجان	2013
جزر البهاما	2010
البحرين	2011
بنغلاديش	2010
بيلاروسيا	2006
بلجيكا	2006
بيلز	2005
بوليفيا	2010
البوسنة والهرسك	2009
بوتسوانا	2010
البرازيل	2006
روني	2008
بلغاريا	2010
بوركينافاسو	2008
الرأس الأخضر	2005
كمبوديا	2005
كندا	2010
جزر كايمان	2008
شيلي	2013

اسم البلد	تاريخ الإصدار / أو بعد
مالطا	2008
المكسيك	2008
منغوليا	2011
الجبل الأسود	2008
المغرب	2009
موزمبيق	2010
ميانمار	2010
نيبال	2010
هولندا	2006
نيوزيلندا	2009
نيكاراجوا	2010
نيجيريا	2007
النرويج	2005
باكستان	06/2005
قصر	2008
الأراضي الفلسطينية المحتلة	2008
بنما	2010
باراجواي	2012
بيرو	2010
الفلبين	2010
بولندا	2006
البرتغال	2006
قطر	2008
جمهورية كوريا	2008
رومانيا	2008
روسيا	2010
سانت هيلانة	2012
سانت كيتس ونيفيس	2010
سان مارينو	2009

اسم البلد	تاريخ الإصدار / أو بعد
غانا	2010
اليونان	2006
جواتيمالا	2011
غينيا بيساو	2008
هيندوراس	2005
هونغ كونغ	2006
المجر	2006
أيسلندا	2006
الهند	2008
الإنديونيسية	2006
الانتربول	2009
إيران	2011
العراق	2009
أيرلندا	2006
إسرائيل	2011
إيطاليا	2006
جامايكا	2009
اليابان	2006
كازاخستان	2009
كينيا	2008
كوسوفو	2008
لاتفيا	2007
ليبيا	2009
لتوانيا	2006
لوكسمبورج	2006
ماكاو	2009
مقدونيا، جمهورية مقدونيا	2008
مدغشقر	2007
ماليزيا	2010

اسم البلد	تاريخ الإصدار / أو بعد
سان تومي وبرينسيبي	2008
السنغال	2008
صربيا	2008
سيراليون	2010
سلوفاكيا	2005
سلوفينيا	2006
الصومال	2007
جنوب أفريقيا	2009
جنوب السودان	2012
إسبانيا	2006
سريلانكا	1/2008
السويد	2005
سويسرا	2006
تايوان	12/29/2008
طاجيكستان	2010
تايلاند	2009
تونغا	07/2003
التركية	2010
تركمانستان	2008
أوكرانيا	2007
الإمارات العربية المتحدة	2011
المملكة المتحدة	2006
اوروجواي	2009
فانواتو	2010
الفاتيكان	2008
جزر فيرجن (البريطانية)	2007
زامبيا	2008

ملاحظة: يرجى ملاحظة أن هذه السياسة عرضة للتغيير.